



Mục Vụ

Tháng 11– 2019

Anh chị em thân mến,
Tháng Mười Một giáo hội công giáo nhớ đặc biệt đến các linh hồn. Tâm tình này rất thích hợp với bầu khí của thiên nhiên vạn vật và với văn hóa Việt Nam chúng ta.

Theo cái nhìn của nhiều triết gia thì con người thật hạnh phúc nếu qua đời vào những ngày tháng cuối năm. Có nghĩa là con người sống thuận theo tiến trình của trời đất thiên nhiên. Mùa Xuân là thời gian nảy mầm sự sống mới. Mùa hè để sự sống kết sinh

hoa kết trái. Mùa Thu để thu hoạch và mùa Đông để sự sống kết thúc.

Cuối Thu cũng như mùa Đông nhắc nhở chúng ta sự thật này: Sự sống con người không dừng lại trên trái đất này, nhưng sẽ kết thúc để bước vào cõi đời sau. Cũng như khi sống không ai chúng ta có thể sống biệt lập như một hòn đảo, thì cuộc sống mai sau chúng ta cũng sẽ liên kết với nhau như vậy. Khi chúng ta cầu xin cho người qua đời, không phải là chúng ta ban ơn cho người qua đời, mà là chúng ta đang liên đới với một cộng đồng mà chúng ta đang có phần trong đó. Cộng đồng này không giới hạn ở đời này hoặc giới hạn ở đời sau, nhưng liên kết cả 2. Trong văn hóa Việt Nam con người còn sống vẫn liên kết với người quá cố là một nét chính.

Do đó, trong tháng các linh hồn này, mỗi tín hữu chúng ta cần dọn mình lãnh các ơn đại xá tiêu xá (với các điều kiện thường lệ: xưng tội, rước lễ, cầu nguyện cho ý chỉ của Đức Thánh Cha), để chuyển các ơn ấy cầu cho các linh hồn trong chốn luyện hình; Ngoài ra, cần siêng năng lần hạt Mân Côi, xin lễ và làm những việc bác ái để đền tội thay cho các linh hồn là thân nhân, hay các linh hồn mồ côi ... để họ sớm được về trời. Khi lên trời chắc họ sẽ không quên cầu bầu cùng Chúa cho chúng ta.

Lạy Chúa, xin cho các linh hồn đã qua đời được nghỉ yên muôn đời, và cho ánh sáng ngàn thu chiếu soi trên các linh hồn ấy.

Thân mến,
cha T/U Dominik Trần Mạnh Nam



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG TRONG THÁNG MƯỜI MỘT

Xin cho vùng Cận Đông, nơi các thành phần tôn giáo khác nhau cùng chia sẻ một mảnh đất sống, phát sinh tinh thần đối thoại, gặp gỡ và hòa giải.

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG MƯỜI MỘT

- | | |
|----|--|
| 01 | Thứ Sáu. Các Thánh Nam Nữ Khải Huyền 7,2-4.9-14; 1 Gioan 3,1-3. Mátthêu 5,1-12a. |
| 02 | Thứ Bảy. Cầu cho các Tín Hữu đã qua đời. Rôma 11,1-2a.11-12.25-29. Luca 14,1.7-11. |
| 03 | + CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN Khôn Ngoan 11,22 - 12, 2; 2 Tx 1,11 - 2, 2.Luca 19,1-10. |
| 04 | Thứ Hai. Thánh Carolo Borromeo Rôma 11,29-36. Luca 14,12-14. |
| 09 | Thứ Bảy. Cung Hiến Thánh Đường Laterano Êzêchiel 47,1-2.8-9.12. Gioan 2,13-22. |
| 10 | + CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN 2 Macabê 7, 1-2.7a.9-14; 2 Tx 2, 16 - 3, 5. Luca 20,27-38. |
| 11 | Thứ Hai. Thánh Martinô Khôn Ngoan 1,1-7. Luca 17,1-6.. |
| 12 | Thứ Ba. Thánh Josafat Khôn Ngoan 2,23 - 3,9. Luca 17,7-10. |
| 15 | Thứ Sáu. Thánh Alberto Cả, Khôn Ngoan 13,1-9. Luca 17,26-37.. |
| 16 | Thứ Bảy. Thánh Margarita Tô Cách Lan Khôn Ngoan 18,14-16; 19,6-9. Phúc Âm: Luca 18,1-8.. |
| 17 | + CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN Malachia 3, 19-20b; 2 Tx 3, 7-12. Luca 21, 5-19 |
| 19 | Thứ Ba. Thánh Elisabeth nước Hungary 2 Macabê 6,18-31. Luca 19,1-10. |
| 21 | Thứ Năm. Đức Mẹ dâng mình vào đền thờ 1 Macabê 2,15-29. Luca 19,41-44. |
| 22 | Thứ Sáu. Thánh Cêcilia , trinh nữ tử đạo 1 Macabê 4,36-37.52-59. Luca 19,45-48.. |
| 23 | Thứ Bảy. Thánh Clêmentê I, giáo hoàng tử đạo 1 Macabê 6,1-13. Luca 20,27-40 |
| 24 | + CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN 2 Samuel 5,1-3; Côiôsê 1,12-20. Luca 23,35-43 Không cử hành lễ các thánh tử đạo Việt Nam |
| 30 | Thứ Bảy. Thánh An-Rê tông đồ. Rôma 10,9-18. Mátthêu 4,18-22. Chiều hôm nay bắt đầu mùa Vọng |

Lịch Trình Thánh Lễ và Phụng Vụ

Xin lưu ý :
có giải tội trước giờ lễ 30 phút

| | |
|--------------------|--|
| Herxheim | 11g00 ngày 01.11.19 Schönstatt-Zentrum. Marienpfalz, Albert-Detzel-Strasse 95, 76863 Herxheim |
| Karlsruhe | 14g30 ngày 03.11.2019 nhà thờ St. Judas Thaddeus Bärenweg 42 76149 Karlsruhe-Neureut |
| Mannheim | 14g30 ngày 10.11.2019 nhà thờ St. Pius, Böcklinstr. 51, 68163 Mannheim-Neustheim |
| Pforzheim | 14g30 ngày 17.11.2019 nhà thờ St. Elisabeth Wurmbergerstrasse 80, 75175 Pforzheim – Bucken |
| Haltingen | 16g00 ngày 23.11.2019 nhà thờ St. Maria, Markgräflerstr.3, 79576 Weil am Rhein |
| Pforzheim | 14g30 ngày 01.12.2019 nhà thờ St. Elisabeth Wurmbergerstrasse 80, 75175 Pforzheim – Bucken |
| Wiesbaden | 16:00 giờ ngày (thứ Bảy) 07.12.2019 Nhà thờ Mariä Heimsuchung Helmholzstr. 58, 65199 Wi-Kohlheck |
| Freiburg | 12g00 ngày 08.12.2019 nhà thờ St. Andreas, Sulzburgerstr. 19; 79114 Freiburg |
| Haiger | 16g00 ngày 14.12.2019 nhà thờ Maria Himmelfahrt Bahnhofstr. 41, 35708 Haiger |
| Karlsruhe | 14g30 ngày 15.12.2019 nhà thờ St. Judas Thaddeus Bärenweg 42 76149 Karlsruhe-Neureut |
| Haltingen | 16:00 giờ ngày 21.12.2019 nhà thờ St. Maria, Markgräflerstr.3, 79576 Weil am Rhein |
| Frankfurt | 14g30 ngày 22.12.2019 thờ St. Anna, Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt- Hausen |
| Breuberg | 14g30 ngày 25.12.2019 nhà thờ St. Karl Boromäus, Erbacherstr.39, 64747 Breuberg- Neustad |
| Flörsheim | 13:00 giờ ngày 26.12.2019 Nhà thờ St. Gallus; Hauptstraße 28, 65439 Flörsheim Thánh Lễ mừng Giáng Sinh toàn vùng Sau Thánh Lễ không vào hội trường. Chúc mừng và chia tay tại sân nhà thờ. |
| Mannheim | 14g30 ngày 29.12.2019 nhà thờ St. Pius, Böcklinstr. 51, 68163 Mannheim-Neustheim |
| Sigmaringen | 12g00 ngày 05.01.2020 nhà thờ St. Peter und Paul, Römerstr.2, 72488 Sigmaringen |

Thông Báo I

Tĩnh Tâm

Anh chị em thân mến,
Hầu hết các gia đình sinh sống tại Đức đều có tổ chức cho gia đình mình mỗi năm một kỳ nghỉ Urlaub. Anh chị em đều công nhận việc nghỉ ngơi đi ra khỏi cuộc sống bận rộn một thời gian là điều quan trọng. Linh hồn chúng ta cũng cần thời gian để bồi dưỡng tâm linh như thế. Năm tới chúng ta sẽ có những khóa tĩnh tâm để đáp ứng nhu cầu thiêng liêng này:

KHÓA Linh Thao 3 ngày tháng 03 tại Đức:

LM hướng dẫn: Phạm Đức Hạnh, SJ.

Thời gian: từ chiều thứ năm 19.03.2020 đến Chúa Nhật 22.03.2020

Địa điểm: Schönstatt-Zentrum Marienpfalz,

Josef-Kentenich-Weg 1, 76863 Herxheim

Ghi danh:

– ôb. Trương Xuân Sao => nguyenthitiet@gmx.net

– anh Xuân Vũ => xvdt@gmx.net

– cô Thanh Trang => tn.linhthao@yahoo.de

Điện thoại: 0049 6144 3950; 0049 170 33 33 671

Lệ phí: 210,- Euro/ một người và

phòng đôi 230,- Euro/ phòng ở một người (nếu còn phòng. Xin báo sớm cho BTC!).

KHÓA Linh Thao 7 ngày tháng 05 tại Đức:

LM hướng dẫn: Gioan Baotixita Nguyễn Ngọc Thê SJ.

Thời gian: từ chiều Chúa Nhật 10.05.2020 đến Chúa Nhật 17.05.2020

Địa điểm: Schönstatt-Zentrum Marienpfalz,

Josef-Kentenich-Weg 1, 76863 Herxheim

Ghi danh:

–ôb. Trương Xuân Sao => nguyenthitiet@gmx.net

–anh Xuân Vũ => xvdt@gmx.net

–cô Thanh Trang => tn.linhthao@yahoo.de

Điện thoại: 0049 6144 3950; 0049 170 33 33 671

Lệ phí: 420,-Euro/ một người

và phòng đôi 470,-Euro/ phòng ở một người (nếu còn phòng. Ai có nhu cầu xin báo sớm cho ban tổ chức!).

Vì số chỗ các khóa Linh Thao có hạn, đề nghị quý ông bà anh chị em có ý định tham dự xin thu xếp ghi tên sớm. Cần biết thêm chi tiết xin liên lạc qua các địa chỉ email và số điện thoại trên. Xin chuyển €50,- để giữ chỗ sau khi nhận được email thông báo đã được ghi danh (ghi chú: không hoàn lại, nếu không có được người thế)

Trân trọng thông báo & Kính mời tham dự

TM. nhóm phối hợp tổ chức . ÔB. Trương Xuân Sao

Ngày tuyên thệ của các Ban Đại Diện nhiệm kỳ mới

Cho đến cuối tháng 10 đã có 7 cộng đoàn bầu xong ban đại diện nhiệm kỳ mới. Tất cả các cộng đoàn đều bầu từ phần lớn do anh chị em hăng hái tự ứng cử. Cha tuyên úy xin chúc mừng các anh chị em đã biểu lộ tinh thần trách nhiệm cộng đoàn qua việc ứng cử và tham dự bầu cử. Với thiện tâm và nhiệt thành của anh chị em, chắc chắn Thiên Chúa sẽ chúc lành cho các cộng đoàn chúng ta. Trong tháng 11 sẽ còn 3 cộng đoàn tiếp tục hoàn tất việc bầu ban đại diện với tinh thần hăng hái ứng cử. Các cộng đoàn công giáo Việt Nam chúng ta tại Đức là một ân huệ Chúa ban cho những người công giáo Việt Nam tha hương tại xứ lạ quê người này. Nếu anh chị em chúng ta không sẵn sàng phát triển, để cộng đoàn chết, là chúng ta đánh mất cho chúng ta và cho con cháu chúng ta cơ hội gìn giữ bản chất nòi giống của mình.

Các thánh lễ trong tháng 12 là các thánh lễ tuyên thệ nhậm chức của các ban đại diện mới. Anh chị em chuẩn bị cho ngày đó trong bầu khí mừng Chúa Giáng Sinh.

Sinh hoạt mừng Tết Nguyên Đán

Ngày thứ Bảy 25.01.2020 sẽ là ngày mừng Một Tết Canh Tý. Năm nay chúng ta không thể tổ chức mừng Tết Nguyên Đán chung cho toàn vùng được. Lý do chính yếu là hiện giờ chúng ta không thể kiếm được nơi chốn nào có thể tổ chức thánh lễ và văn nghệ cho hơn 300 người được. Càng ngày các nhà xứ càng ít đi, nhu cầu cần hội trường lớn có gia tăng mà hội trường đáp ứng thì càng bớt đi. Ngoài ra dịp tết của chúng ta lại trùng với thời gian dân tộc Đức vùng dọc sông Rhein mừng Karneval – Fasching nên lại càng khó kiếm hội trường.

Hy vọng các ban đại diện mới của các cộng đoàn trong tương lai sẽ kiếm được phương cách để có thể tổ chức cho vùng chúng ta có thể mừng Tết Dân Tộc chung. Còn năm nay cha tuyên úy xin mỗi cộng đoàn tìm cách tổ chức Tết Xuân cho cộng đoàn mình, nếu có thể, mời các cộng đoàn lân cận tham dự.

Ngày Đại Hội Kitô Giáo 2021 tại Đức (Kirchentag 2021)

Để chuẩn bị cho ngày Kirchentag 2021 tại Frankfurt với yêu cầu của nhiều giáo phận là người công giáo Việt Nam cần trình bày cho nước Đức văn hóa đức tin của mình, cha tuyên úy xin các cộng đoàn nào năm tới có thánh lễ trong tháng 5 và tháng 10 nên khôi phục lại truyền thống Dâng Hoa kính Đức Mẹ rất đẹp của người công giáo Việt Nam.

Đây cũng là cơ hội để hướng dẫn con em chúng ta biết về cội nguồn của mình. Song song với việc tổ chức dâng hoa, xin anh chị em cố gắng nghiên cứu về sinh hoạt công giáo tại Việt Nam chúng ta và kể lại cho con cháu mình.

Vào tháng cuối năm chúng ta chứng kiến những buổi lễ tiễn đưa người thân yêu đến nơi an nghỉ cuối cùng. Thánh lễ an táng là thánh lễ để cộng đoàn cùng gia đình từ giã người thân yêu trong sự thương tiếc và gắn bó. Vì thế thể thánh lễ cần có bầu khí trang nghiêm và đơn sơ.

Vì đó là một cuộc từ biệt chứ không phải là một buổi tổ chức (không giống như lễ giỗ Đức Hồng Y Thuận, lễ kính nhớ các thánh tử đạo...) nên không có các hình thức rườm rà như rước di ảnh, rước các vòng hoa.... Không có tổ chức hát Solo, không hát các bài hát cảm động về tình yêu cha mẹ vợ chồng lấy từ nhạc đời để gây cảm động. Việc hát trong thánh lễ an táng xin giữ đúng quy luật phụng vụ.

Lời nguyện giáo dân là lời nguyện của cộng đoàn trong thánh lễ, không phải là lời nguyện của gia đình tang quyến hoặc lời nguyện của cá nhân người nào trong tang quyến. Vì thế gia đình tang quyến không biên soạn lời nguyện giáo dân và cũng không đọc lời nguyện giáo dân. Lúc đó gia đình tang quyến đứng nghe cộng đoàn cầu nguyện cho mình – lắng nghe và cùng thưa „xin Chúa nhậm lời chúng con“.

Các đại diện các cộng đoàn, đoàn thể nếu muốn nói lời giã từ người quá cố cần phải đăng ký nơi gia đình tang quyến trước. Gia đình sẽ làm thành một danh sách theo thứ tự và đưa trước cho cha tuyên úy biết. Khi đến lúc nói lời từ biệt thì những người sẽ đọc, xin đứng sẵn theo thứ tự như lúc đọc lời nguyện giáo dân vậy. Có như thế mới tiết kiệm thời gian di chuyển. Sau đó thời gian dành để nói lời từ biệt xin tối đa là 2 phút mỗi người. Xin những lời nói phải được dọn ra giấy và khi lên xin cầm giấy theo. Sở dĩ cần ngắn gọn vì lời từ biệt chỉ là để từ biệt ra đi, chứ không phải là lúc nghiên cứu về người quá cố. Đương nhiên nhiều khi chúng ta có rất nhiều điều để ca tụng người quá cố. Tốt hơn chúng ta nên cố gắng nói cho người quá cố nghe những lời ca tụng đó khi họ còn sống. Còn trong thánh lễ an táng chúng ta trong hoàn cảnh là công ty mai táng không cho chúng ta nhiều thời giờ vì họ chia giờ cho nhiều đám táng khác nhau. Trong tang lễ Công Giáo, chúng ta tụ họp không phải để ca tụng người chết, nhưng để cầu nguyện cho họ. Nên cần phải ngắn gọn và súc tích.

Việc trang trọng thưa chào các thành phần có mặt trong lễ tang là điều tốt đẹp, nhưng người đầu tiên đầu lễ nói là đủ rồi. Những ai nói sau đó được miễn những lời thưa chào này. Xin người nói hướng về người quá cố và trực tiếp nói lời từ giã với người quá cố. Như vậy chúng ta có thể giữ cho bầu khí được trang nghiêm và lời giã từ được hướng về người quá cố. Cũng xin tang gia đừng nghĩ rằng Thánh Lễ An Táng là của họ, chứ không phải của Giáo Hội. Phân phát biểu cuối lễ xin tang quyến dùng cơ hội này để cảm ơn mọi người đã hy sinh thời giờ đến tham dự Thánh Lễ cầu nguyện cho người thân yêu của mình chứ đừng thay phiên nhau lên bày tỏ cảm tưởng với người quá cố.

Lời nguyện giáo dân

Đó là các lời nguyện được một hay vài giáo dân đọc sau bài Tin Mừng trong các ngày thường, cũng như sau Kinh Tin kính trong ngày Chúa Nhật hoặc lễ trọng. Các lời nguyện này còn được gọi là “Lời nguyện cho mọi người”, “Lời nguyện Dân Chúa”, “Lời nguyện chung” hay “Lời nguyện tín hữu”. Vì theo truyền thống, đây là những lời nguyện của những ai đã đón nhận bí tích rửa tội để trở nên thành viên của cộng đoàn Dân Chúa.

Thánh Phê-rô gọi Ki-tô hữu “là giống nòi được tuyển chọn, là hàng tư tế vương giả, là dân thánh, dân riêng của Thiên Chúa” (1 Pr 2,9), vì họ là những chi thể của một Đức Ki-tô. Và nếu là Ki-tô hữu thì không được phép ích kỷ trong suy nghĩ, cầu nguyện và hành động. Trái lại, cũng như Đức Ki-tô, họ được mời gọi phục vụ cho ơn cứu độ nhân loại. Cầu nguyện cho nhau và cho tất cả mọi người là một trách nhiệm của người tín hữu trong cộng đoàn (1 Tim 2,1-4; Ep 6,18).

Khi cầu nguyện cho “các nhu cầu của Hội Thánh; cho các người trong chính quyền và cho toàn thể giới được ơn cứu độ; cho các người đang gặp bất cứ khó khăn nào; cho cộng đoàn địa phương”, cộng đồng Dân Chúa thực thi ơn gọi thông phần vào chức Tư tế của Đức Ki-tô, Đấng là đầu và “làm cho các bộ phận ăn khớp với nhau và toàn thân được cấu kết chặt chẽ, và mỗi chi thể hoạt động theo chức năng của mình” (46). Từ những lý do thần học nói trên, Quy Chế Tổng Quát về Thánh Lễ khuyến nên đọc Lời nguyện này trong các Thánh Lễ có giáo dân tham dự.

Vì là phần riêng của tín hữu, nơi “chính dân Chúa thực hiện chức vụ tư tế của mình”, nên linh mục chủ tế chỉ nên điều khiển trong vài lời “vấn tất mời tín hữu cầu nguyện và đọc lời nguyện để kết thúc” mà thôi. Cộng đoàn biểu lộ lời nguyện của mình bằng những lời kêu cầu chung sau khi mỗi ý nguyện được xướng lên, hay bằng cách cầu nguyện trong thinh lặng (45.47). Các lời nguyện được đọc thường được chuẩn bị sẵn; tuy vậy, trình bày một cách bộc phát cũng rất được ưa chuộng trong các Thánh Lễ nhóm nhỏ.

Lời nguyện giáo dân là một trong những thành phần cổ nhất của Thánh Lễ và đã được Thánh Giustin Tử Đạo (□165) nhắc đến. Trong thế kỷ đầu, nghi thức này được cử hành sau khi một người lãnh nhận bí tích rửa tội và sau bài giảng. Truyền thống cầu nguyện cho mọi người biến mất dần vào thế kỷ thứ 5, khi Giáo Hoàng Geladius (492-496) cho thay thế nghi thức này bằng một kinh cầu (Xin Thương Xót) trước phần phụng vụ Lời Chúa. Công Đồng Vatican II đã tái lập lời nguyện giáo dân vào phần Phụng Vụ Lời Chúa.

Thân mật với Thiên Chúa

Bao nhiêu người trong chúng ta vẫn còn giữ một quãng cách nào đó trong các mối tương giao với tha nhân chỉ vì chúng ta sợ những yêu sách phát sinh từ các mối liên kết thân ái? Thật là một điều rất đáng tiếc, bởi vì chúng ta cũng đánh mất cả niềm vui của cuộc sống chia sẻ. Và đối diện với Thiên Chúa, việc giữ quãng cách với Chúa như thế thì thật vô nghĩa, bởi vì chúng ta đã được dựng nên để nhận biết, yêu mến và phụng sự Người.

Thật đáng buồn. Thiên Chúa đang lôi cuốn chúng ta đến chỗ gần gũi với Người, trong khi chúng ta lại muốn ở xa, dường như muốn an toàn và tự tại trên lãnh thổ riêng của mình. Các thánh khuyên chúng ta hãy cầu nguyện để xin ơn biết sống thân mật hơn với Thiên Chúa tình yêu.

Yêu mến Thiên Chúa là việc cao quý hơn việc nhận biết Người.

Ma quỷ sợ hãi linh hồn nào kết hợp với Thiên Chúa, bởi vì linh hồn ấy chính là nơi Thiên Chúa ngự. *(Thánh Gioan Thánh Giá)*

Đối với các linh hồn hoàn thiện, mọi nơi đều là nguyện đường. *(Thánh Catherine Siena)*

Dùng tranh ảnh thánh để trang trí nhà cửa là một tập quán đã có lâu đời như chính Kitô Giáo, bởi vì người tín hữu chân chính luôn cho rằng ngôi nhà của họ là đền thờ của Thiên Chúa, và các tranh ảnh thánh là những phương tiện để khước trương và duy trì tinh thần Kitô Giáo tại gia đình.

Trên thế giới đau thương này có một niềm vui mà các thánh và các thiên thần trên thiên đàng không được hưởng – đó là được cùng đau khổ với người yêu dấu của chúng ta. Dù cuộc sống có gian truân đến đâu, chuỗi ngày thê lương của chúng ta có lê thê đến mấy...

chúng ta cũng đừng bao giờ rời xa chân thập giá trước khi Chúa muốn... Thầy Chí Thánh thật nhân lành đã cho chúng ta, những tâm hồn yêu mến thập giá, được cảm nghiệm sự ngọt ngào của nó, nếu không phải luôn luôn, thì ít ra là về đẹp và sự cần thiết của nó. *(Đáng đáng kính Charles de Foucauld)*

Tuyên úy của người Việt Nam công giáo
Vùng Trung và Tây Nam Đức
Lm. Dominik Trần Mạnh Nam SDB,
Sträßchensweg 3, 53113 Bonn.
Email: PaterNam@donbosco.de
Handy: **015121080828**
www.congdoanconggiao.de